



Mobiler Akku-Trinkwasserhahn

Mobile rechargeable drinking water dispenser



63178



63179

- DE - BENUTZERHANDBUCH
- EN - USER'S INSTRUCTION
- IT - MANUALE D'ISTRUZIONI
- ES - MANUAL DEL USUARIO
- FR - MANUEL D'UTILISATION
- NL - INSTRUCTIEHANDLEIDING
- FI - KÄYTTÖOHJE
- DK - BRUGERHÅNDBOG
- SE - ANVÄNDARMANUAL

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE



DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren mobilen Akku-Trinkwasserhahn entschieden haben! Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

LIEFERUMFANG

- 1x Akku-Wasserhahn
- 1x USB-C Kabel
- 1x 50 cm Ansaugschlauch
- 1x Gebrauchsanweisung



ACHTUNG

1. Der Trinkwasserhahn ist ausschließlich zum Pumpen von Wasser mit einer maximalen Wassertemperatur von 55°C ausgelegt. Andere Flüssigkeiten als Wasser sind nicht gestattet und können eine Gefahr darstellen.
2. Bitte tauchen Sie den Trinkwasserhahn nicht in Wasser ein und vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Akkus mit Wasser und anderen Flüssigkeiten.
3. Vermeiden Sie, dass der Trinkwasserhahn trocken läuft.

INBETRIEBNAHME

1. Bitte laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch voll auf.
2. Die LED-Anzeige um die Start-/Stopp-Taste leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
3. Um den Pumpvorgang zu starten, drücken Sie die Start- / Stopp-Taste auf dem Wasserhahn. Der Pumpvorgang kann durch Drücken der Taste auch (vorzeitig) wieder beendet werden. Ansonsten stoppt der Pumpvorgang automatisch nach 1 Minute.

WARTUNG UND LAGERUNG

1. Der Silikonschlauch sollte vor dem ersten Gebrauch mit heißem Wasser ausgespült werden. Wir empfehlen den Silikonschlauch zusätzlich mindestens alle 2 Monate mit heißem Wasser auszuspülen.
2. Es wird empfohlen, den Silikonschlauch nach 6 Monaten Gebrauch zu ersetzen, um mögliche Hygieneprobleme zu vermeiden.
3. Vergewissern Sie sich, dass sich vor einer längeren Lagerung keine Wasserreste im Gerät befinden.

VERWENDUNG



TECHNISCHE DATEN

Spannung: 5.0V DC
Leistung: 4W
Batterie: 1200 mAh Li-Ion

ENTSORGUNGSHINWEISE

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden (kenntlich gemacht durch die durchgestrichene Mülltonne). Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Der Verbraucher ist nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen der Städte und Gemeinden kostenlos zurückgeben. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Ihrer Stadtverwaltung.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (nachfolgend „Reimo“ oder „Wir“) räumt Ihnen zusätzlich zu den gesetzlichen Mängelrechten auf die unter der Reimo-Eigenmarke „CARBEST“ vertriebenen Produkte eine Garantie von 3 Jahren ein. Die Frist für die Berechnung der Garantiedauer beginnt jeweils mit Rechnungsdatum. Der räumliche Geltungsbereich unserer Garantie erstreckt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland. Sollten während des Garantiezeitraums Material- oder Fertigungsfehler an dem von Ihnen erworbenen Produkt auftreten, so gewähren wir Ihnen im Rahmen dieser Garantie eine der folgenden Leistungen nach unserer Wahl:

- Kostenfreie Reparatur der Ware oder
- Kostenfreier Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel

Alle Originalteile, die im Rahmen der Erbringung von Garantieleistungen ersetzt wurden, gehen in das Eigentum von Reimo über. Die neuen Teile bzw. Austauschteile gehen in das Eigentum des Kunden über. Reparaturleistungen oder der Austausch im Rahmen der Garantie berechtigen nicht zu einer Verlängerung oder einem Neubeginn des Garantiezeitraums. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an ihren Händler, von welchem Sie den betreffenden Artikel erworben haben, oder direkt an Reimo als Garantiegeber:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach, Telefon: 06150 8662-310

Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Fertigungsfehler festgestellt werden. Garantieansprüche sind ausgeschlossen bei Schäden an der Ware durch:

- Regulären Verschleiß
- Unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts
- Unsachgemäßen Betrieb, Installation, Montage, Inbetriebnahme oder Bedienung entgegen der jeweiligen Gebrauchs- und/oder Einbauanweisung, insbesondere bei Missachtung von Wartungs-

Pflege und Warnhinweisen

- Nichtbeachtung etwaiger Sicherheitsvorkehrungen
- Gewaltanwendung (z.B. Schläge)
- Eigenreparaturen
- Verwendung von Nicht-Originalteilen des Herstellers oder vom Hersteller nicht freigegebenen Teilen
- Umwelteinflüsse (Hitze, Feuchtigkeit etc.)
- Umstände, die nicht vom Hersteller zu verantworten sind (z.B. Naturkatastrophen, Unfälle)
- Unsachgemäßen Transport

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist, dass Sie uns die Prüfung des Garantiefalls ermöglichen (z.B. durch Einsenden der Ware). Es ist darauf zu achten, dass Beschädigungen der Ware auf dem Transportweg durch eine sichere Verpackung vermieden werden. Zur Inanspruchnahme der Garantieleistung ist eine Rechnungskopie der Warensendung beizufügen. Dies dient dazu, dass wir das Vorliegen der Garantievoraussetzungen prüfen können. Ohne Rechnungskopie können wir eine Garantieleistung ablehnen. Bei berechtigter Inanspruchnahme einer Garantieleistung entstehen Ihnen keine Versandkosten, d.h. wir erstatten Ihnen etwaige Versandkosten für das Einsenden der Ware. (Beinhaltet nur den Versand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland).

Bitte beachten Sie: Durch diese Händlergarantie von Reimo werden Ihre gesetzlichen Rechte bei Mängeln (Gewährleistungsrechte) gegen Reimo / einen Händler nicht eingeschränkt und können von Ihnen unentgeltlich in Anspruch genommen werden. Von diesem Garantieversprechen bleiben etwaige bestehende Gewährleistungsrechte Reimo gegenüber unberührt. Diese Herstellergarantie erweitert Ihre Rechtsstellung daher vielmehr.

Für den Fall, dass die Kaufsache mangelhaft ist, können Sie in jedem Fall gegenüber Reimo Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte geltend machen und zwar unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Thanks for choosing our Mobile drinking water dispenser! Please read the instructions before use and observe the safety instructions. Keep the instructions for future reference.

SCOPE OF DELIVERY

- 1x Drinking water tap
- 1x USB-C cord
- 1x 50 cm Inlet Hose
- 1x User Manual



ATTENTION

1. The Carbest drinking water tap is designed exclusively for water with a maximum water temperature of 55°C. Liquids other than water are not suitable or permitted and may pose a hazard.
2. Please do not immerse the drinking water tap in water and avoid any contact of the battery with water and other liquids.
3. Avoid the drinking water tap running dry.

OPERATION

1. Please charge to full capacity before first use.
2. Indicator light turns red during charging and turns off when charge is done.
3. To start the pumping process, press the start/stop button on the tap. The pumping process can also be cancelled (prematurely) by pressing the button. Otherwise, the pumping process stops automatically after 1 minute.

MAINTENANCE & STORAGE

1. The silicone hose should be rinsed with hot water before first use. We recommend rinsing the silicone hose with hot water at least every 2 months.
2. It's suggested that Silicone Hose shall be replaced after 6 months use to avoid any potential hygiene issue.
3. Make sure that there is no water residue in the appliance before storing it for a longer period of time.

INSTALLATION



SPECIFICATIONS

Voltage : 5.0V DC
Power: 4W
Battery: 1200 mAh Li-Ion

DISPOSAL INSTRUCTIONS

Do not dispose of electronic devices unsorted in household waste. Use separate collection points. Contact your local authority for information on which collection points are available. If electronic devices are disposed of in landfill sites, hazardous substances can enter the groundwater and thus the food chain, damaging your health and well-being. When old devices are replaced with new devices, the retailer is obliged to take back your old device for disposal free of charge.

WARRANTY CONDITIONS

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (hereinafter referred to as "Reimo" or "we"), provides a three-year warranty on the products sold under its own "CARBEST" brand in addition to the statutory rights related to defects.

The warranty period will start to run on the relevant invoice date. The geographical scope of our warranty extends to the territory of the Federal Republic of Germany.

If any material defects or manufacturing defects are found in your purchased products during the warranty period, we will provide you with one of the following services at our discretion as part of the warranty:

- We will repair the goods free of charge; or
- We will exchange the goods for an equivalent product free of charge.

Reimo will acquire ownership of any original parts that are replaced within the scope of the above warranty services. You will acquire ownership of the new parts or replacement parts. Any repairs or replacements provided under the warranty will not entitle you to extend or restart the relevant warranty period. If you wish to make a warranty claim, please contact the dealer from whom you purchased the product in question or Reimo directly as the warrantor:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

The warranty will not apply if any defects other than material defects or manufacturing defects are found.

Furthermore, warranty claims will be rejected if any damage is caused by:

- normal wear and tear;
- improper and non-intended use of the product;
- improper operation, installation, assembly, commissioning or operation contrary to the relevant instructions for use and/or installation, especially if instructions for maintenance and care or warnings are not observed;

- failure to observe any safety precautions;
- use of force (e.g. beating);
- self-repairs;
- use of any non-original parts or any parts not approved by the manufacturer;
- environmental factors (e.g. heat, humidity);
- circumstances for which the manufacturer is not responsible (e.g. natural disasters, accidents); or
- improper transportation.

In order to make a warranty claim, you must allow us to examine the case in question (e.g. by sending us the goods).

Please use secure packaging to ensure that the goods are not damaged during transport.

In order to make a warranty claim, you must enclose a copy of the invoice with the shipment of the goods. This will enable us to check whether the warranty conditions are met. If you do not enclose a copy of the invoice, we may refuse to provide services under the warranty. If your warranty claim is legitimate, you will not incur any shipping costs (i.e. we will reimburse you for any shipping costs incurred to send us the goods. Includes shipping within the Federal Republic of Germany only).

Please note:

This manufacturer's warranty provided by Reimo will not restrict any statutory warranty rights that you may be able to assert against Reimo / a dealer in the event of defects; you may exercise the relevant rights free of charge.

This manufacturer's warranty shall have no bearing on any statutory warranty rights that you may hold against Reimo. On the contrary, this manufacturer's warranty serves to consolidate your legal position.

If any of your purchased items are defective, you may always assert your statutory warranty rights against Reimo, regardless of whether the defects are covered by the warranty or whether a claim is asserted under the warranty.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Grazie per aver scelto il nostro distributore mobile di acqua potabile! Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso e di osservare le norme di sicurezza. Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

AMBITO DI CONSEGNA

- 1x Rubinetto per acqua potabile
- 1x Cavo USB-C
- 1x Tubo di ingresso da 50 cm
- 1 manuale d'uso



ATTENZIONE

1. Il rubinetto dell'acqua potabile Carbest è stato progettato esclusivamente per l'acqua con una temperatura massima di 55°C. Liquidi diversi dall'acqua non sono adatti o consentiti e possono costituire un pericolo.
2. Si prega di non immergere il rubinetto dell'acqua potabile nell'acqua e di evitare qualsiasi contatto della batteria con l'acqua o altri liquidi.
3. Evitare che il rubinetto dell'acqua potabile rimanga asciutto.

FUNZIONAMENTO

1. Prima del primo utilizzo, caricare la batteria al massimo della sua capacità.
2. L'indicatore luminoso diventa rosso durante la carica e si spegne al termine della stessa.
3. Per avviare il processo di pompaggio, premere il pulsante di avvio/arresto sul rubinetto. Il processo di pompaggio può anche essere annullato (prematuramente) premendo il pulsante. Altrimenti, il processo di pompaggio si arresta automaticamente dopo 1 minuto.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

1. Il tubo in silicone deve essere sciacquato con acqua calda prima del primo utilizzo. Si consiglia di sciacquare il tubo in silicone con acqua calda almeno ogni 2 mesi.
2. Si consiglia di sostituire il tubo in silicone dopo 6 mesi di utilizzo per evitare potenziali problemi di igiene.
3. Assicurarsi che non vi siano residui d'acqua nell'apparecchio prima di riporlo per un periodo di tempo prolungato.

INSTALLAZIONE



Fissare il tubo di ingresso



Posizionare l'unità sulla bottiglia



Pronto per l'uso

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione : 5.0V DC
Alimentazione: 4W
Batteria: 1200 mAh
agli ioni di litio

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Non smaltire i dispositivi elettronici non differenziati nei rifiuti domestici. Utilizzare i punti di raccolta differenziata. Per informazioni sui punti di raccolta disponibili, rivolgersi alle autorità locali. Se i dispositivi elettronici vengono smaltiti in discarica, le sostanze pericolose possono entrare nelle falde acquifere e quindi nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere. Quando i vecchi dispositivi vengono sostituiti con altri nuovi, il rivenditore è obbligato a ritirare il vecchio dispositivo per smaltirlo gratuitamente.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (di seguito "Reimo" o "noi"), fornisce una garanzia di tre anni sui prodotti venduti sotto i propri marchi "CARBEST" oltre ai diritti legali relativi alla presenza di eventuali difetti.

Il periodo di garanzia decorrerà dalla relativa data di fatturazione. L'ambito geografico della nostra garanzia si estende al territorio della Repubblica Federale di Germania. Se si riscontrano difetti di materiale o difetti di fabbricazione nei prodotti acquistati durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione forniremo uno dei seguenti servizi come parte della garanzia:

- Ripareremo il prodotto gratuitamente; o
- Sostituiremo il prodotto con uno equivalente gratuitamente.

Reimo acquisisce la proprietà di tutte le parti originali che vengono sostituite nell'ambito dei servizi di garanzia di cui sopra. Lei acquisirà la proprietà delle parti nuove o di ricambio.

Eventuali riparazioni o sostituzioni fornite ai sensi della garanzia non daranno diritto a estendere o iniziare da capo il relativo periodo di garanzia. Se si desidera presentare un reclamo in garanzia, si prega di contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto in questione o direttamente Reimo direttamente in qualità di garante:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

La garanzia non si applica se vengono riscontrati difetti diversi da quelli di materiale o difetti di fabbricazione. Inoltre, le richieste di garanzia saranno respinte se un qualsiasi danno è causato da:

- normale usura;
- uso improprio e non previsto del prodotto;
- funzionamento, installazione, montaggio, messa in servizio impropri o funzionamento contrario alle relative istruzioni per l'uso e/o installazione contraria, soprattutto se le istruzioni per la manutenzione e cura o le avvertenze non vengono rispettate;
- inosservanza delle precauzioni di sicurezza;
- uso della forza (ad es. percosse);
- riparazioni eseguite in autonomia;

- utilizzo di parti non originali o di qualunque parte non approvata dal produttore;
- fattori ambientali (es. calore, umidità);
- circostanze per le quali il produttore non è responsabile (ad es. calamità naturali, incidenti); o
- trasporto improprio.

Per presentare un reclamo in garanzia, è necessario consentirci di esaminare il caso in questione (ad esempio inviandoci il prodotto).

Si prega di utilizzare un imballaggio sicuro per assicurarsi che la merce non venga danneggiata durante il trasporto. Per presentare un reclamo in garanzia, è necessario allegare una copia della fattura al momento della spedizione del prodotto. Questo ci permetterà di verificare se le condizioni di garanzia sono soddisfatte. Se non si allega una copia della fattura, potremmo rifiutarci di fornire servizi in garanzia. Se il suo reclamo in garanzia è legittimo, non dovrà sostenere alcun costo di spedizione (ovvero le rimborseremo le spese di spedizione sostenute per inviarmi il prodotto. Include la spedizione solo all'interno della Repubblica Federale di Germania).

Nota bene:

la presente garanzia del produttore fornita da Reimo non limiterà alcun diritto di garanzia legale che lei potrebbe far valere nei confronti di Reimo / di un rivenditore in caso di difetti; potrà esercitare gratuitamente i relativi diritti. La presente garanzia del produttore non influisce sui diritti di garanzia previsti dalla legge che lei può vantare nei confronti di Reimo. Al contrario, questa garanzia del produttore serve a consolidare la sua posizione legale. Se uno qualsiasi degli articoli da lei acquistati è difettoso, può sempre far valere i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti di Reimo, indipendentemente dal fatto che i difetti siano coperti dalla garanzia o che venga fatto valere un reclamo ai sensi della garanzia.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Gracias por elegir nuestro dispensador móvil de agua potable. Por favor, lea las instrucciones antes de usar y observe las indicaciones de seguridad. Conserve las instrucciones para futuras consultas.

ALCANCE DE LA ENTREGA

- 1x Grifo de agua potable
- 1x Cable USB-C
- 1x Manguera de entrada de 50 cm
- 1x Manual del usuario



ATENCIÓN

1. El grifo de agua potable Carbest está diseñado exclusivamente para agua con una temperatura máxima de 55°C. Los líquidos que no sean agua no son adecuados ni están permitidos y pueden suponer un peligro.
2. Por favor, no sumerja el grifo de agua potable en agua y evite cualquier contacto de la batería con agua y otros líquidos.
3. Evite que el grifo de agua potable se quede seco.

OPERACIÓN

1. Cargue la batería a plena capacidad antes de utilizarla por primera vez.
2. El indicador luminoso se enciende en rojo durante la carga y se apaga cuando ésta ha finalizado.
3. Para iniciar el proceso de bombeo, pulse el botón de inicio/parada del grifo. El proceso de bombeo también puede cancelarse (prematuramente) pulsando el botón. De lo contrario, el proceso de bombeo se detiene automáticamente al cabo de 1 minuto.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

1. La manguera de silicona debe enjuagarse con agua caliente antes del primer uso. Recomendamos enjuagar la manguera de silicona con agua caliente al menos cada 2 meses.
2. Se recomienda sustituir la manguera de silicona después de 6 meses de uso para evitar posibles problemas de higiene.
3. Asegúrese de que no queden residuos de agua en el aparato antes de guardarlo durante un periodo de tiempo prolongado.

INSTALACIÓN



ESPECIFICACIONES

Tensión : 5.0V CC
Potencia : 4W
Batería: 1200 mAh Li-Ion

INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

No tire los aparatos electrónicos sin clasificar a la basura doméstica. Utilice puntos de recogida selectiva. Póngase en contacto con las autoridades locales para informarse sobre los puntos de recogida disponibles. Si los aparatos electrónicos se eliminan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, por tanto, a la cadena alimentaria, perjudicando su salud y bienestar. Cuando se sustituyen los aparatos viejos por otros nuevos, el vendedor está obligado a recuperar el aparato viejo para su eliminación gratuita.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La sociedad Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (en adelante «Reimo» o «nosotros») concede una garantía de tres años sobre los productos vendidos bajo sus propias marcas «CARBEST» además de los derechos legales relativos a defectos.

El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de facturación correspondiente. El ámbito geográfico de nuestra garantía se extiende al territorio de la República Federal de Alemania. Si se detectan defectos de material o de fabricación en los productos adquiridos durante el periodo de garantía, le proporcionaremos uno de los siguientes servicios, a nuestra discreción, en virtud de la garantía:

- Repararemos la mercancía gratuitamente; o
- Cambiaremos gratuitamente la mercancía por un producto equivalente.

Reimo asumirá la propiedad de cualquier pieza original que se sustituya en virtud de los servicios de garantía anteriores. Usted se convertirá en el propietario de las piezas nuevas o de sustitución. Las reparaciones o sustituciones en garantía no le dan derecho a una prórroga o reinicio del periodo de garantía correspondiente. Si desea presentar una reclamación en virtud de la garantía, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto en cuestión o póngase en contacto directamente con Reimo como garante:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

La garantía no se aplicará si se detectan defectos que no sean de material o de fabricación.

Además, las reclamaciones de garantía serán rechazadas si los daños son causados por:

- desgastes normales;
- el uso incorrecto y no previsto del producto;
- funcionamiento, instalación, montaje o puesta en servicio incorrectos, o funcionamiento o puesta en servicio contrario a las instrucciones de uso y/o instalación correspondientes, en

particular si se han ignorado las instrucciones de mantenimiento y de reparación o bien las advertencias;

- incumplimiento de las medidas de seguridad;
- uso de la fuerza (por ejemplo, golpes);
- reparación por iniciativa propia;
- uso de piezas no originales o bien piezas no homologadas por el fabricante;
- factores medioambientales (por ejemplo, calor, humedad);
- circunstancias de las que el fabricante no es responsable (por ejemplo, catástrofes naturales, accidentes); o
- transporte inadecuado.

Para hacer valer sus derechos de garantía, debe permitirnos investigar el caso en cuestión (por ejemplo, enviándonos la mercancía). Por favor, utilice un embalaje seguro para asegurarse de que la mercancía no sufre daños durante el transporte. Para hacer valer la garantía, debe adjuntar una copia de la factura con la mercancía. Esto nos permitirá comprobar si se han cumplido las condiciones de la garantía. Si no adjunta una copia de la factura, podremos negarnos a prestarle los servicios cubiertos por la garantía. Si su reclamación de garantía es legítima, no tendrá que pagar ningún gasto de envío (es decir, le reembolsaremos los gastos de envío en los que haya incurrido al enviarnos la mercancía. Sólo incluye envíos dentro de la República Federal de Alemania).

Tenga en cuenta que:

esta garantía del fabricante concedida por Reimo no limita los derechos de garantía legales que usted pueda tener contra Reimo / un distribuidor en caso de defectos; puede ejercer estos derechos de forma gratuita. Esta garantía de fabricante no afectará a ningún derecho de garantía legal que usted pueda tener con respecto a Reimo. Al contrario, esta garantía del fabricante sirve para reforzar su posición legal. Si uno de los artículos que ha adquirido resulta ser defectuoso, aún puede hacer valer sus derechos de garantía legal contra Reimo, independientemente de si los defectos están cubiertos por la garantía o de si se presenta una reclamación de garantía.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Merci d'avoir choisi notre distributeur d'eau potable Mobile ! Veuillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et respecter les consignes de sécurité. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

CONTENU DE LA LIVRAISON

- 1x Robinet d'eau potable
- 1x Cordon USB-C
- 1x tuyau d'entrée de 50 cm
- 1x Manuel de l'utilisateur



ATTENTION

1. Le robinet d'eau potable Carbest est conçu exclusivement pour l'eau avec une température maximale de 55°C. Les liquides autres que l'eau ne sont pas adaptés ou autorisés et peuvent présenter un danger.
2. Veuillez ne pas immerger le robinet d'eau potable dans l'eau et éviter tout contact de la batterie avec de l'eau ou d'autres liquides.
3. Évitez que le robinet d'eau potable ne soit à sec.

FONCTIONNEMENT

1. Veuillez charger la batterie à pleine capacité avant la première utilisation.
2. Le voyant lumineux devient rouge pendant la charge et s'éteint lorsque la charge est terminée.
3. Pour démarrer le processus de pompage, appuyez sur le bouton marche/arrêt du robinet. Le processus de pompage peut également être interrompu (prématurément) en appuyant sur le bouton. Sinon, le processus de pompage s'arrête automatiquement au bout d'une minute.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

1. Le tuyau en silicone doit être rincé à l'eau chaude avant la première utilisation. Nous recommandons de rincer le tuyau en silicone à l'eau chaude au moins tous les deux mois.
2. Il est conseillé de remplacer le tuyau en silicone après 6 mois d'utilisation afin d'éviter tout problème d'hygiène potentiel.
3. Assurez-vous qu'il n'y a pas de résidus d'eau dans l'appareil avant de le ranger pour une période prolongée.

INSTALLATION



SPÉCIFICATIONS

Tension : 5.0V DC
Puissance: 4W
Batterie : 1200 mAh Li-Ion

INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION

Ne pas jeter les appareils électroniques non triés avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte séparés. Contactez les autorités locales pour savoir quels sont les points de collecte disponibles. Si les appareils électroniques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent pénétrer dans la nappe phréatique et donc dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être. Lorsque les anciens appareils sont remplacés par de nouveaux, le détaillant est tenu de reprendre gratuitement votre ancien appareil pour le mettre au rebut.

CONDITIONS DE GARANTIE

La société Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (ci-après dénommée « Reimo » ou « nous »), accorde une garantie de trois ans sur les produits vendus sous ses marques propres « CARBEST » en plus des droits légaux liés aux défauts.

La période de garantie commence à partir de la date de facturation pertinente. La portée géographique de notre garantie s'étend au territoire de la République fédérale d'Allemagne. Si des défauts matériels ou de fabrication sont constatés sur les produits achetés pendant la période de garantie, nous vous fournirons l'un des services suivants, à notre discrétion, dans le cadre de la garantie :

- Nous réparerons les marchandises gratuitement ; ou
- Nous échangerons gratuitement la marchandise contre un produit équivalent.

Reimo devient propriétaire de toutes les pièces d'origine qui sont remplacées dans le cadre des services de garantie susmentionnés. Vous deviendrez propriétaire des nouvelles pièces ou des pièces de rechange. Les réparations ou les remplacements effectués dans le cadre de la garantie ne donnent pas droit à une prolongation ou à un redémarrage de la période de garantie concernée. Si vous souhaitez faire valoir votre droit à la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit en question ou Reimo directement en tant que garant :

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tél. : +49 6150 8662-310

La garantie ne s'appliquera pas si des défauts autres que des défauts matériels ou des défauts de fabrication sont constatés. En outre, les réclamations au titre de la garantie seront rejetées si les dommages sont causés par :

- une usure normale ;
- une utilisation impropre et non intentionnelle du produit ;
- une exploitation, une installation, un montage, une mise en service incorrects ou contraires aux instructions d'utilisation et/ou d'installation pertinentes, en particulier si des instructions de maintenance et d'entretien ou des avertissements n'ont pas été respectés ;

- le non-respect des mesures de sécurité ;
- le recours à la force (par exemple, des coups) ;
- la réparation par ses propres moyens ;
- l'utilisation de toute pièce non originale ou de pièces non approuvées par le fabricant ;
- les facteurs environnementaux (par exemple, la chaleur, l'humidité) ;
- les circonstances pour lesquelles le fabricant n'est pas responsable (par exemple, catastrophes naturelles, accidents) ; ou
- un transport inapproprié.

Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez nous permettre de procéder à l'examen du cas en question (par exemple, en nous envoyant les marchandises). Veuillez utiliser un emballage sûr afin que les marchandises ne soient pas endommagées au cours du transport. Pour faire valoir votre droit à la garantie, vous devez joindre une copie de la facture à l'envoi des marchandises. Nous pourrions ainsi vérifier si les conditions de la garantie sont remplies. Si vous ne nous joignez pas une copie de la facture, nous pouvons refuser de fournir des services dans le cadre de la garantie. Si votre demande de garantie est légitime, vous n'aurez pas à payer de frais d'expédition (c'est-à-dire que nous vous rembourserons les frais d'expédition encourus pour nous envoyer les marchandises. Ne comprend que l'envoi en République fédérale d'Allemagne).

Veuillez noter que :

la présente garantie du fabricant accordée par Reimo ne limite pas les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo / d'un revendeur en cas de défauts ; vous pouvez exercer gratuitement les droits concernés. La présente garantie de fabricant n'a aucune incidence sur les droits de garantie légaux que vous pouvez faire valoir à l'encontre de Reimo. Bien au contraire, cette garantie du fabricant sert à consolider votre position juridique. Si l'un des articles que vous avez achetés se révèle défectueux, vous pouvez toujours faire valoir vos droits légaux à la garantie à l'encontre de Reimo, que les défauts soient couverts par la garantie ou qu'un droit à la garantie soit invoqué.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Bedankt voor het kiezen van onze Mobiele drinkwaterdispenser! Lees voor gebruik de instructies en neem de veiligheidsvoorschriften in acht. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

OMVANG VAN DE LEVERING

- 1x drinkwaterkraan
- 1x USB-C-kabel
- 1x Inlaatslang 50 cm
- 1x gebruiksaanwijzing



ATTENTIE

1. De Carbest drinkwaterkraan is uitsluitend bedoeld voor water met een maximale watertemperatuur van 55°C. Andere vloeistoffen dan water zijn niet geschikt of toegestaan en kunnen gevaar opleveren.
2. Dompel de drinkwaterkraan niet onder in water en vermijd elk contact van de batterij met water en andere vloeistoffen.
3. Voorkom dat de drinkwaterkraan droogloopt.

WERKING

1. Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik.
2. Het indicatielampje wordt rood tijdens het opladen en gaat uit als het opladen klaar is.
3. Druk op de start/stop-knop op de kraan om het afpompen te starten. Het afkolfproces kan ook (voortijdig) worden geannuleerd door op de knop te drukken. Anders stopt het pompproces automatisch na 1 minuut.

ONDERHOUD & OPSLAG

1. De siliconenslang moet voor het eerste gebruik worden afgespoeld met heet water. We raden aan om de siliconenslang minstens elke 2 maanden met heet water af te spoelen.
2. We raden aan om de siliconenslang na 6 maanden te vervangen om mogelijke hygiënische problemen te voorkomen.
3. Zorg ervoor dat er geen waterresten in het apparaat achterblijven voordat u het voor langere tijd opbergt.

INSTALLATIE



SPECIFICATIES

Spanning : 5.0V DC
 Vermogen: 4W
 Batterij: 1200 mAh Li-Ion

INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING

Gooi elektronische apparaten niet ongesorteerd weg bij het huishoudelijk afval. Gebruik aparte inzamelpunten. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over welke inzamelpunten beschikbaar zijn. Als elektronische apparaten op stortplaatsen terechtkomen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater en daarmee in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn. Wanneer oude apparaten worden vervangen door nieuwe, is de winkelier verplicht om je oude apparaat gratis terug te nemen voor verwijdering.

FABRIEKSGARANTIEVOORWAARDEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (hierna 'Reimo' of 'we'), biedt drie jaar fabrieksgarantie op producten verkocht onder zijn eigen merknamen CARBEST in aanvulling op wettelijke garantierechten met betrekking tot gebreken. De garantieperiode begint te lopen op de relevante factuurdatum. Het geografisch bereik van onze garantie strekt zich uit tot het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland. Als er zich tijdens de fabrieksgarantieperiode materiële gebreken of fabricagefouten voordoen in de door u aangekochte producten, zullen we u naar ons eigen goeddunken een van de volgende diensten verlenen als onderdeel van de fabrieksgarantie:

- We repareren de goederen kosteloos; of
- We ruilen de goederen kosteloos om tegen een gelijkwaardig product.

Reimo verworft het eigendom van originele onderdelen die vervangen worden bij bovenstaande garantieservices.

U verworft het eigendom van de nieuwe onderdelen of vervangingsonderdelen.

Reparaties of vervangingen die onder de fabrieksgarantie geleverd worden, geven u geen recht op uitbreiding of nieuwe start van de relevante fabrieksgarantieperiode.

Als u een garantieclaim wilt indienen, neem dan contact op met de dealer van wie u het product in kwestie gekocht heeft of rechtstreeks met Reimo als garantiegever:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

De fabrieksgarantie geldt niet als er gebreken anders dan materiële defecten of productiefouten aangetroffen worden.

Bovendien zullen garantieclaims afgewezen worden als er schade veroorzaakt is door:

- normale slijtage en beschadiging;
- onjuist en niet-bedoeld gebruik van het product;
- onjuiste bediening, installatie, montage, inbedrijfstelling of gebruik in strijd met de relevante gebruiksaanwijzing en/of installatie-instructies,

in het bijzonder als de instructies voor onderhoud en verzorging of waarschuwingen niet in acht genomen zijn;

- niet naleven van veiligheidsmaatregelen;
- gebruik van geweld (bijvoorbeeld slaan);
- zelf uitgevoerde reparaties;
- gebruik van niet-originele onderdelen of niet door de fabrikant goedgekeurde onderdelen;
- omgevingsfactoren (bijvoorbeeld hitte, vocht);
- omstandigheden waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is (bijvoorbeeld natuurrampen, ongevallen); of
- onjuist transport.

Om een garantieclaim te kunnen indienen, moet u ons in staat stellen om de zaak in kwestie te onderzoeken (bijvoorbeeld door ons de goederen toe te zenden). Gebruik stevige, goed beschermende verpakking om ervoor te zorgen dat de goederen tijdens het transport niet beschadigd raken. Om een garantieclaim te kunnen indienen, moet u een kopie van de factuur bijsluiten bij verzending van de goederen. Zo kunnen wij nagaan of er voldaan wordt aan de fabrieksgarantievoorwaarden. Als u geen kopie van de factuur bijsluit, kunnen we weigeren om diensten op grond van de fabrieksgarantie te verlenen. Als uw garantieclaim rechtmatig is, hoeft u geen verzendkosten te betalen (dat wil zeggen, wij vergoeden de eventuele verzendkosten die u maakt om de goederen naar ons op te sturen. Omvat alleen verzending binnen de Bondsrepubliek Duitsland).

Ter info:

Deze door Reimo verstrekte fabrieksgarantie vormt geen beperking voor wettelijke garantierechten die u kunt doen gelden tegen Reimo / een dealer in het geval van gebreken; de relevante rechten kunt u kosteloos uitoefenen. Deze fabrieksgarantie heeft geen invloed op wettelijke garantierechten die u mogelijk heeft tegenover Reimo. Integendeel, deze fabrieksgarantie is bedoeld om uw rechtspositie te versterken. Als een door u aangekocht goed gebreken vertoont, kunt u altijd uw wettelijke garantierechten tegenover Reimo uitoefenen, onafhankelijk van dekking van gebreken onder de fabrieksgarantie of indiening van een claim op grond van de fabrieksgarantie.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Kiitos, että valitsit Mobile-juomavesiannostelijamme! Lue käyttöohjeet ennen käyttöä ja noudata turvallisuusohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

TOIMITUKSEN LAAJUUS

1x Juomavesihana
1x Micro USB-johdot
1x 50 cm tuloletku
1x Käyttöohje



HUOMIO

1. Carbest-juomavesihana on suunniteltu yksinomaan vedelle, jonka veden maksimilämpötila on 55 °C. Muut nesteet kuin vesi eivät sovellu tai ole sallittuja ja voivat aiheuttaa vaaraa.
2. Älä upota juomavesihanaa veteen ja vältä pariston kosketusta veden ja muiden nesteiden kanssa.
3. Vältä juomavesihanan kuivumista.

OPERAATIO

1. Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
2. Merkkivalo palaa punaisena latauksen aikana ja sammuu, kun lataus on valmis.
3. Käynnistä pumppaus painamalla hanan käynnistys/pysäytyspainiketta. Pumppausprosessi voidaan myös peruuttaa (ennenaikaisesti) painamalla painiketta. Muussa tapauksessa pumppausprosessi pysähtyy automaattisesti 1 minuutin kuluttua.

HUOLTO JA VARASTOINTI

1. Silikoniletku on huuhdeltava kuumalla vedellä ennen ensimmäistä käyttöä. Suosittelemme silikoniletkun huuhtelua kuumalla vedellä vähintään 2 kuukauden välein.
2. On suositeltavaa, että silikoniletku vaihdetaan 6 kuukauden käytön jälkeen mahdollisten hygieniaoireiden välttämiseksi.
3. Varmista, että laitteessa ei ole vesijäämiä, ennen kuin säilytät sitä pidemmän aikaa.

ASENNUS



TEKNISET TIEDOT

Jännite : 5.0V DC
Power: 4W
Paristo: akku: 1200 mAh
Li-Ion

HÄVITYSOHJEET

Älä hävitä elektroniikkalaitteita lajittelemattomina kotilousjätteeseen. Käytä erillisiä keräyspisteitä. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa käytettävissä olevista keräyspisteistä. Jos elektroniikkalaitteet hävitetään kaatopaikoille, vaarallisia aineita voi päästä pohjaveteen ja sitä kautta ravintoketjuun, mikä voi vahingoittaa terveyttä ja hyvinvointia. Kun vanhat laitteet vaihdetaan uusiin laitteisiin, jälleenmyyjä on velvollinen ottamaan vanhan laitteesi maksutta takaisin hävitettäväksi.

TAKUUEHDOT

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa (jäljempänä "Reimo" tai "me") myöntää kolmen vuoden takuun sen "CARBEST"-, "REIMO TENT"-, "CAMP4"-, "MC CAMPING"-ja "HOLIDAY TRAVEL"-merkin nimellä myydylle tuotteille vikoihin liittyvien lakisäästeiden oikeuksien lisäksi.

Takuujakso alkaa vastaavan laskun päivästä. Takuun maantieteellinen alue kattaa Saksan liittotasavallan alueen. Mikäli osteruissa tuotteissa havaitaan takuujakson aikana materiaali- tai valmistusvirheitä tai valmistusvikoja, tarjoamme asiakkaalle jonkin seuraavista palveluista oman harkintamme mukaan osana takuuta:

- korjaamme tuotteet maksutta tai
- vaihdamme tuotteet vastaavanlaisen tuotteeseen maksutta.

Reimo saa edellä mainittujen takuupalveluiden puitteissa vaihdettujen alkuperäisten osien omistajuuden. Asiakas saa uusien osien tai vaihto-osien omistajuuden. Takuun puitteissa tehdyt korjaukset tai vaihdot eivät merkitse sitä, että vastaava takuujakso pidentyisi tai alkaisi alusta uudelleen.

Jos asiakas haluaa esittää takuuvaatimuksen, hänen tulee ottaa yhteyttä jälleenmyyjään, jolta hän osti kyseessä olevan tuotteen, tai suoraan takuun myöntäneeseen Reimo-yhtiöön:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa, puh.: +49 6150 8662-310

Takuu ei päde, jos tuotteesta löydetään muita kuin materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämän lisäksi takuuvaatimukset torjutaan, jos vaurion on aiheuttanut:

- tavanomainen kuluminen
- epäasianmukainen ja käyttötarkoituksen vastainen tuotteen käyttö

• epäasianmukainen toiminta, asennus, kokoaminen, käyttöönotto tai käyttöohjeiden vastainen käyttötapa ja/tai, asennus, erityisesti jos huolto- ja, hoito-ohjetta tai varoituksia ei ole noudatettu

- turvallisuuteen liittyvien varoitusten laiminlyönti
- voiman käyttö (esim. lyöminen)
- omatoiminen korjaus
- muiden kuin alkuperäisosien tai valmistajan hyväksymien osien käyttö
- ympäristökäsitkijät (esim. kuumuus, kosteus)
- olosuhde, josta valmistaja ei ole vastuussa (esim. luonnonkatastrofi, onnettomuus) tai
- epäasianmukainen kuljetus.

Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on annettava meidän tutkia tapaus (esim. lähetettävällä meille kulloisetkin tuotteet). Asiakkaan tulee tällöin käyttää turvallista pakkausta tuotteiden kuljetuksen aikaisen vaurioitumisen estämiseksi.

Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on liitettävä kopio laskusta lähetettävien tuotteiden mukaan. Siten me pystymme tarkistamaan, että takuuehdot täyttyvät. Ellei asiakas liitä oikein kopiota laskusta, voimme kieltäytyä tarjoamasta takuuseen kuuluvista palveluista.

Mikäli asiakkaan takuuvaatimus on perusteltu, hänelle ei koidu lähetyskuluja (ts. hyvittäme mahdolliset tuotteiden lähettämistä aiheutuneet lähetyskulut. Sisältää toimituksen vain Saksan liittotasavallan sisällä).

Huomautus:

Reimo-yhtiön myöntämä takuu ei rajoita lakisääteisiä takuuoikeuksia, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä tai jälleenmyyjää kohtaan vikojen ilmetessä; asiakas saa käyttää vastaavia oikeuslainsäädännön mukaisia maksutta. Valmistajan takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä kohtaan. Päinvastoin, tämän valmistajan takuun tarkoituksena on lujittaa asiakkaan oikeudellista asemaa.

Jos asiakkaan ostama mikä tahansa tuote on viallinen, hän voi aina käyttää lakisääteisiä oikeuksiaan Reimo-yhtiötä kohtaan, riippumatta siitä, kattaako takuu vikoja tai esitetäänkö vaatimusta takuun puitteissa.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Tak, fordi du valgte vores mobile drikkevandsdispenser! Læs venligst vejledningen før brug, og overhold sikkerhedsanvisningerne. Opbevar vejledningen til senere brug.

LEVERINGSOMFANG

- 1x drikkevandshane
- 1x USB-C-ledning
- 1x 50 cm indløbsslange
- 1x Brugervejledning



OPMÆRKSOMHED

1. Carbest-drikkevandshanen er udelukkende beregnet til vand med en maksimal vandtemperatur på 55 °C. Andre væsker end vand er ikke egnede eller tilladte og kan udgøre en fare.
2. Nedsænk ikke drikkevandshanen i vand, og undgå, at batteriet kommer i kontakt med vand eller andre væsker.
3. Undgå, at drikkevandshanen løber tør.

BETJENING

1. Oplad til fuld kapacitet før første brug.
2. Indikatorlyset bliver rødt under opladning og slukker, når opladningen er færdig.
3. Tryk på start/stop-knappen på vandhanen for at starte pumpeprocessen. Pumpeprocessen kan også afbrydes (før tid) ved at trykke på knappen. Ellers stopper pumpeprocessen automatisk efter 1 minut.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

1. Silikoneslangen skal skylles med varmt vand før første brug. Vi anbefaler at skylle silikoneslangen med varmt vand mindst hver anden måned.
2. Det foreslås, at silikoneslangen udskiftes efter 6 måneders brug for at undgå potentielle hygiejneproblemer.
3. Sørg for, at der ikke er vandrester i apparatet, før du opbevarer det i længere tid.

INSTALLATION



SPECIFIKATIONER

Spænding :	5.0V DC
Strømforsyning:	4W
Batteri:	1200 mAh
	Li-Ion

INSTRUKTIONER TIL BORTSKAFFELSE

Smid ikke elektronisk udstyr usorteret ud sammen med husholdningsaffaldet. Brug separate indsamlingssteder. Kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om, hvilke indsamlingssteder der er tilgængelige. Hvis elektroniske apparater bortskaffes på lossepladser, kan farlige stoffer trænge ned i grundvandet og dermed ind i fødekæden og skade dit helbred og velbefindende. Når gamle enheder udskiftes med nye enheder, er forhandleren forpligtet til at tage din gamle enhed tilbage til bortskaffelse uden beregning.

GARANTIBETINGELSER

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (herefter betegnet som "Reimo" eller "vi"), giver garanti i tre år på produkter solgt under de egne mærker "CARBEST" udover de gældende lovlige regler vedr. defekter. Garantiperioden starter på den relevante faktureringsdato. Geografisk omfatter vores garanti Forbundsrepublikken Tyskland. Hvis der findes produktionsfejl på de købte produkter under garantiperioden, stiller vi en af de følgende services til rådighed som del af garantien:

- Vi udfører gratis reparation af produktet; eller
- Vi bytter gratis produktet til et tilsvarende.

Reimo tager ejerskab af alle originale dele, der udskiftes i forbindelse med de ovennævnte garantiservices. Du får ejerskab af de nye dele eller udskiftede dele. Reparationer eller erstatninger, der finder sted under garantien genstarter eller forlænger ikke garantiperioden.

Hvis du ønsker at starte en garantisag, skal du kontakte forhandleren du købte produktet af eller Reimo direkte som garant:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

Garantien gælder ikke for defekter udover materialefejl eller produktionsfejl. Desuden gælder garantien ikke skader, der er forårsaget af:

- normal slidage;
- forkert eller ikke-hensigtsmæssig brug af produktet;
- forkert anvendelse, installation, samling, idriftsættelse eller anvendelse som ikke svarer til den relevante brugsinstruktion og/eller installation, især hvis instruktioner for vedligehold og pleje ikke overholdes;
- tilsidesættelse af sikkerhedsforanstaltninger;
- brug af vold (f.eks. slag);
- egne reparationer;

- brug af ikke-originale dele eller andre dele, der ikke er godkendt af producenten;
- miljømæssige faktorer (f.eks. varme, fugt);
- omstændigheder, som ligger udenfor producentens ansvar (f.eks. naturkatastrofer, ulykker); eller
- transportfejl.

For at kunne anvende garantien, skal vi have mulighed for at undersøge den pågældende sag (f.eks. ved at vi får indsendt produktet).

Anvend venligst sikker forsendelsesemballage, for at sikre at produktet ikke tager skade under transport. For at kunne starte en garantisag, skal du vedlægge en kopi af den originale faktura når du indsender produktet. Dette gør det muligt for os, at undersøge om garantibetingelserne er overholdt. Hvis du ikke vedlægger en kopi af den originale faktura, kan vi afvise services i henhold til garantien.

Hvis din garantisag er gyldig, skal du ikke betale for forsendelse (det vil sige, at vi tilbagebetaler alle forsendelsesomkostninger du har betalt for at sende os produktet. Inkluderer kun forsendelse inden for Forbundsrepublikken Tyskland).

Bemærk:

Denne produktgaranti, som Reimo giver begrænser ikke den lovlige garanti, du kan indkræve af Reimo / en forhandler i tilfælde af defekter; du kan gratis anvende de relevante rettigheder. Denne produktgaranti har ikke indflydelse på lovlige garantier som en kunde kunne være berettiget til overfor Reimo. Tværtimod kan denne produktgaranti bestyrke dit lovmæssige standpunkt.

Hvis nogle af de købte produkter er defekte, har du krav på dine lovlige rettigheder overfor Reimo, uanset om defekterne er dækket af garantien eller om en indgivelse er berettiget i henhold til garantien.

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

Tack för att du har valt vår mobila dricksvattenautomat! Läs igenom bruksanvisningen före användning och beakta säkerhetsföreskrifterna. Förvara bruksanvisningen för framtida bruk.

LEVERANSENS OMFATTNING

- 1x Kran för dricksvatten
- 1x USB-C-sladd
- 1x 50 cm inloppsslang
- 1x Användarmanual



UPPMÄRKSAMHET

1. Dricksvattenkranen Carbest är endast avsedd för vatten med en maximal vattentemperatur på 55°C. Andra vätskor än vatten är inte lämpliga eller tillåtna och kan utgöra en fara.
2. Sänk inte ner dricksvattenkranen i vatten och undvik att batteriet kommer i kontakt med vatten eller andra vätskor.
3. Undvik att dricksvattenkranen rinner torr.

DIRT

1. Ladda batteriet till full kapacitet före första användningen.
2. Indikeringslampan lyser rött under laddning och släcks när batteriet är färdigladdat.
3. För att starta pumpningsprocessen, tryck på start/stopp-knappen på kranen. Pumpningen kan också avbrytas (i förtid) genom att trycka på knappen. I annat fall stoppas pumpningen automatiskt efter 1 minut.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

1. Silikonslangen bör sköljas med varmt vatten före första användningen. Vi rekommenderar att du sköljer silikonslangen med varmt vatten minst varannan månad.
2. Vi föreslår att silikonslangen byts ut efter 6 månaders användning för att undvika eventuella hygienproblem.
3. Kontrollera att det inte finns några vattenrester i apparaten innan du förvarar den under en längre tid.

INSTALLATION



SPECIFIKATIONER

Spänning :	5.0V DC
Strömförsörjning:	4W
Batteri:	1200 mAh
	Li-Ion

INSTRUKTIONER FÖR AVFALLSHANTERING

Släng inte elektroniska apparater osorterade i hushållsavfallet. Använd separata insamlingsställen. Kontakta din lokala myndighet för information om vilka insamlingsställen som finns. Om elektroniska apparater slängs på soptippar kan farliga ämnen komma ut i grundvattnet och därmed i näringskedjan och skada din hälsa och ditt välbefinnande. När gamla enheter ersätts med nya enheter är återförsäljaren skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka din gamla enhet för avfallshantering.

GARANTIVILLKOR

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tyskland (nedan kallat "Reimo" eller "vi"), ger tre års garanti på produkter som säljs under sina egna varumärken "CARBEST" utöver lagstadgade rättigheter som relaterar till defekter.

Garantiperioden påbörjas på relevant fakturadatum. Vår garanti geografiska omfattning är Förbundsrepubliken Tysklands territorium. Vid material- eller tillverkningsdefekter som hittas i dina köpta produkter under garantiperioden, tillhandahåller vi dig en av följande tjänster, efter eget gottfinnande, som en del av garantin:

- Vi reparerar varorna utan kostnad; eller
- Vi byter ut varan mot en likvärdig produkt utan kostnad.

Reimo förvärvat ägandet av originaldelar som ersätts inom omfattningen av ovan nämnda garanti-tjänster.

Du förvärvat ägandet av nya delar eller ersättningsdelar. Reparationer eller ersättningar som tillhandahålls under garantin berättigar inte till någon förlängning eller omstart av den relevanta garantiperioden. Vill du göra ett garantianspråk, kontakta återförsäljaren som du köpte produkten ifråga från eller Reimo direkt som garantigivare:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tyskland, Tel.: +49 6150 8662-310

Garantin gäller inte om andra defekter än materialdefekter eller tillverkningsdefekter hittas. Garantianspråk avslås dessutom om en skada orsakats av:

- normalt slitage;
- felaktig och icke ändamålsenlig användning av produkten;
- felaktig drift, installation, montering, idrifttagning eller drift som skiljer sig från de relevanta användarinstruktionerna och/eller

installationen, särskilt om instruktionerna för underhåll och skötsel eller varningar inte beaktas;

- underlåtenhet att iaktta eventuella försiktighetsåtgärder;
- användning av kraft (t.ex. slag);
- egna reparationer;
- användning av icke-originaldelar eller av delar som inte godkännts av tillverkaren;
- miljöfaktorer (t.ex. värme, fuktighet);
- omständigheter som tillverkaren inte ansvarar för (t.ex. naturkatastrofer, olyckor); eller
- felaktig transport.

För att kunna göra ett garantianspråk behöver du låta oss undersöka fallet i fråga (t.ex. genom skicka varan till oss). Använd säkra förpackningar för att se till att varorna inte skadas under transport. För att kunna göra ett garantianspråk behöver du bifoga en kopia av fakturan med frakten av varan. På så sätt kan vi kontrollera om garantivillkoren uppfylls. Bifogar du inte någon kopia av fakturan kan vi vägra tillhandahålla tjänster under garantin. Är ditt garantianspråk legitimt ådrar du dig inga fraktkostnader (dvs. vi återgår dig för eventuella fraktkostnader som uppkommit för att skicka oss varorna. Inkluderar endast frakt inom Förbundsrepubliken Tyskland).

Notera:

Denna tillverkargaranti som ges av Reimo begränsar inga lagstadgade garantirättigheter som du kan kunna hävda mot Reimo/ en återförsäljare vid defekter; du kan utöva relevanta rättigheter utan kostnad. Denna tillverkargaranti ska sakna påverkan på lagstadgade rättigheter som du kan hålla mot Reimo. Denna tillverkargarantin stärker istället din legala position. Är dina köpta varor defekta, kan du alltid hävda dina legala garantirättigheter mot Reimo, oavsett om defekterna täcks av garantin eller om ett anspråk hävdas under garantin.

Notes

